

# SWICA

Medicina complementare

Metodi terapeutici  
di medicina  
complementare

# Panoramica

Come già sapeva Ippocrate, chi guarisce ha ragione. Per questo sosteniamo i metodi terapeutici di medicina complementare equiparandoli a quelli della medicina convenzionale.

## Prestazioni

- Contribuiamo ai costi dei metodi terapeutici di medicina complementare da noi riconosciuti indicati qui di seguito, se eseguiti da personale medico e terapeutico riconosciuto da SWICA per il trattamento di malattie o conseguenze di un infortunio.
- Nel caso di personale medico e terapeutico riconosciuto, rimborsiamo al massimo 80 franchi da Completa Top e al massimo 120 franchi da Completa Forte all'ora.
- Optima assume gli eventuali costi eccedenti. Potete fruire delle prestazioni anche all'estero, a condizione che il personale terapeutico disponga di una formazione equivalente secondo i nostri standard di qualità.
- In caso d'infortunio o di conseguenze d'infortunio, Infortuna, l'assicurazione per pazienti privati valida in tutto il mondo, assume i costi non coperti dall'assicurazione malattie obbligatoria, dall'assicurazione infortuni, dall'assicurazione militare o dall'assicurazione invalidità. Potete fruire delle prestazioni anche all'estero, a condizione che il personale terapeutico sia in possesso di una formazione equivalente secondo i nostri standard di qualità.

## Partecipazione ai costi

Per i trattamenti e le terapie di medicina complementare, in base alle Condizioni generali d'assicurazione (CGA) e alle Condizioni complementari (CC) relative a Completa Top e Completa Forte, applichiamo a tutte le persone assicurate un'aliquota percentuale del 10 per cento (max. 700 franchi per gli adulti e 350 franchi per i bambini). Inoltre, le persone adulte possono scegliere tra nessuna franchigia e una franchigia di 600 franchi. I bambini e i giovani fino a 18 anni sono esentati dalla franchigia. Per quanto riguarda Optima, applichiamo a tutte le persone assicurate una franchigia dello stesso ammontare della franchigia annua dell'assicurazione malattie obbligatoria e in aggiunta un'aliquota percentuale del 10 per cento (max. 700 franchi per gli adulti e 350 franchi per i bambini).

## Un nostro vantaggio esclusivo: partecipazione ai costi trasparente e vantaggiosa

Siamo l'unica assicurazione malattie in Svizzera a conteggiare la partecipazione ai costi della vostra assicurazione di base con quella delle assicurazioni complementari SWICA. In tal modo la partecipazione ai costi annua massima è sostanzialmente inferiore rispetto a quella applicata dagli altri assicuratori malattie.

## Elenco SWICA del personale terapeutico

Teniamo un elenco del personale terapeutico riconosciuto e lo aggiorniamo costantemente. Potete consultarlo o richiederne estratti. Trovate il personale terapeutico riconosciuto da SWICA online su: [swica.ch/terapia](https://www.swica.ch/terapia)



# Metodi terapeutici riconosciuti da SWICA

## A

- Agopressione (digitopressione)
- Agopuntura auricolare<sup>2</sup>
- Agopuntura laser<sup>2</sup>
- Agopuntura<sup>1,2</sup>
- An-Mo/Tui-Na<sup>2</sup>
- Aromaterapia<sup>7</sup>
- Arte della parola terapeutica
- Arteterapia/Terapia intermediale
- Audio-psico-fonologia/Tomatis<sup>7</sup>
- Autoemoterapia (escl. terapie con il plasma)<sup>6,7</sup>

## B

- Biodinamica
- Biofeedback
- Biorisonanza<sup>7</sup>
- Boeger<sup>3,5</sup>
- Bowtech

## C

- Coppettazione<sup>2,3</sup>
- Cromopuntura<sup>7</sup>
- Cromoterapia<sup>7</sup>

## D

- Drammaterapia

## E

- Educazione organico-ritmica dei movimenti Medau
- Elettroagopuntura<sup>2</sup>
- Elettroterapia<sup>7</sup>
- Equitazione pedagogica/terapie con l'ausilio del cavallo
- Euritmia terapeutica
- Eutonia Gerda Alexander

## F

- Fango<sup>3,5</sup>
- Fasciaterapia
- Fitoterapia Ayurveda<sup>4</sup>
- Fitoterapia MTC<sup>1,2</sup>
- Fitoterapia occidentale<sup>1,3</sup>
- Fototerapia<sup>7</sup>

## I

- Idroterapia del colon<sup>7</sup>
- Idroterapia<sup>3,5</sup>
- Impacchi/Compresse<sup>3,5</sup>
- Iridologia<sup>3</sup>

## K

- Kinesiologia

## L

- Lavoro corporeo acquatico
- Linfodrenaggio manuale (terapeutico)

## M

- Magnetoterapia<sup>7</sup>
- Massaggio (terapeutico)
- Massaggio ayurvedico<sup>4</sup>
- Massaggio dei punti d'agopuntura (terapia)
- Massaggio del colon<sup>3,5</sup>
- Massaggio del tessuto connettivo<sup>3,5</sup>
- Massaggio Thai
- Medicina/terapie ayurvediche<sup>4</sup>
- Medicina/terapie antroposofiche<sup>1,6</sup>
- Medicina tibetana
- Medicina Tradizionale Cinese MTC<sup>1,2</sup>
- Metodo Baunscheidt<sup>3</sup>
- Metodo Feldenkrais
- Modellaggio plastico terapeutico
- Moxa/Moxibustione<sup>2</sup>
- Musicoterapia
- Musicoterapia, antroposofica

## N

- Naturopatia tradizionale europea NTE<sup>3</sup>

## O

- Omeopatia
- Ortobionomia
- Ortonomia funzionale e integrazione
- Ossigenoterapia in diverse tappe (escl. IHHT)<sup>3,7</sup>
- Osteopatia/Etiopatia
- Ototerapia con candele<sup>3,7</sup>
- Ozonoterapia<sup>6,7</sup>

## Q

- Qigong<sup>2</sup>

## R

- Rebalancing<sup>7</sup>
- Riflessologia
- Riflessologia plantare
- Rolfing/Integrazione strutturale

## S

- Salasso<sup>3</sup>
- Sanguisughe<sup>3</sup>
- Shiatsu
- Sofrologia caycediana/biodinamica
- Spagiria<sup>3</sup>
- Spiraldynamik

# Metodi terapeutici riconosciuti da SWICA

## T

- Tai-Chi
- Tecnica Alexander
- Terapia con le marionette
- Terapia con sangue irradiato UV<sup>6,7</sup>
- Terapia cranio-sacrale
- Terapia dei fiori di Bach<sup>3</sup>
- Terapia dei movimenti, integrativa/clinica
- Terapia della danza
- Terapia della danza e dei movimenti secondo Hauschild-Sutter
- Terapia della pittura
- Terapia della pittura, antroposofica
- Terapia della polarità/Polarity
- Terapia dell'ordine<sup>2,3,4</sup>
- Terapia di compensazione della base della colonna vertebrale
- Terapia di Dorn<sup>3,5</sup>
- Terapia d'ossidazione ematogena<sup>6,7</sup>
- Terapia Kneipp<sup>3,5</sup>
- Terapia miofunzionale
- Terapia neurale<sup>6</sup>
- Terapia nutrizionale ayurvedica<sup>4</sup>
- Terapia nutrizionale MTC<sup>2</sup>
- Terapia nutrizionale occidentale<sup>3</sup>
- Terapia ortomolecolare<sup>7</sup>
- Terapia respiratoria
- Terapia yoga
- Terapie devianti e ablative<sup>3</sup>
- Trager
- Training autogeno<sup>7</sup>

## Informazioni supplementari/legenda

<sup>1</sup> Agopuntura, medicina antroposofica, Medicina Tradizionale Cinese MTC, omeopatia e fitoterapia medica classica: se il trattamento è effettuato da un medico con attestato di capacità nella relativa disciplina, rimborsiamo i costi dall'assicurazione malattie obbligatoria secondo la tariffa del cantone di domicilio.

Rimborsiamo i metodi terapeutici, le tecniche o i metodi diagnostici elencati, se eseguiti

<sup>2</sup> da personale medico o personale terapeutico di MTC riconosciuto da SWICA.

<sup>3</sup> da personale medico o personale specializzato in naturopatia tradizionale europea riconosciuto da SWICA.

<sup>4</sup> da personale medico o terapeutico ayurveda riconosciuto da SWICA.

<sup>5</sup> da massaggiatrici e massaggiatori medicali riconosciuti da SWICA.

<sup>6</sup> esclusivamente da personale medico riconosciuto da SWICA.

<sup>7</sup> Questi metodi terapeutici sono rimborsati se applicati quale terapia accompagnatoria, ovvero se supportati da un'altra terapia principale.